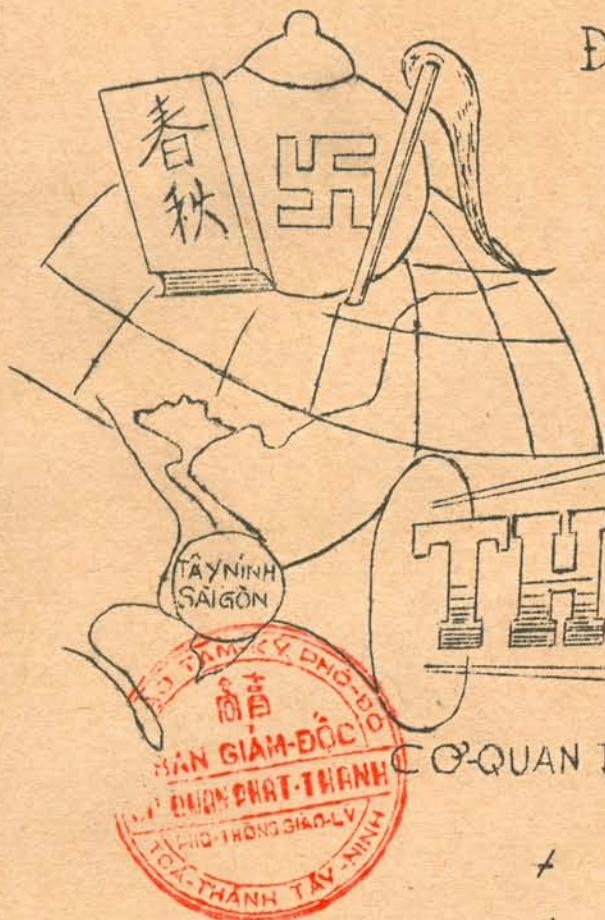


ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ
TỨ THẬP CỬU NIÊN
TÒA-THÁNH TÂY-NINH



THÔNG-TIN

CƠ-QUAN PHÁT-THÀNH PHỔ THÔNG GIÁO-LÝ

TRONG SỐ NÀY:

1000

- / ĐỨC HỘ-PHÁP THUYẾT-ĐẠO
- / HUẤN-DỤ CỦA QU.THƯỢNG CHÁNH P.S.
- / HUẤN-TỪ CỦA NGÀI HIẾN-PHÁP. CQ.HTD.
- / HUẤN-TỪ CỦA NGÀI HIẾN-NHƠN CQ.PT.
- / HỘI NHƠN-SANH
- / T H Ơ .

PHÁT HÀNH NGÀY: 25.4nh.GIÁP-DẦN
(D1, 15 - 6 - 1974)

K Í N H - B I Ế U

Những I quý độc-giả cùng chư tín-hữu bốn phương nhớ đón nghe tiếng nói của HỘI-THÁNH ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ - TÒA THÁNH TÂY-NINH phát-thành mỗi tuần một lần vào chiều thứ Tư từ 18g30 đến 19 giờ trên làn sóng điện thường-lệ, thuộc hệ-thống A Đài Sài-gòn ./-

PHI HI - PHI

THUYẾT-ĐẠO TẠI ĐỀN-THÁNH, ĐÊM 15-8-TÂN-MÃO (DL, 1951).

Đêm nay Bàn-Đạo giảng tiếp lễ sống của chúng ta nơi cõi trần này, Bàn-Đạo thuyết-minh rằng: Chúng ta sanh tại thế nguyên-do tại sao và ta đương sống đây cả cái sống chung cùng cái sống của vạn-linh đang làm gì? Bàn-Đạo đã thuyết-về phương-pháp Bàn-Đạo đã chỉ rõ rằng: Cái thi-hại của chúng ta đồng sanh với vạn-vật là con kỳ-vật, chúng ta đến cõi trần này đang tìm ban hay trả quả kiếp của chúng ta Bàn-Đạo đã thuyết-minh hai lần. Hôm nay thuyết hai cái lễ sống; và chẳng, chúng ta đã đồng-sanh cùng vạn-vật tức nhiên chúng ta cũng có đủ năng-lực, đủ trí thức khôn-ngoan để định-phân bảo-vệ sanh-mạng của chúng ta và ta phải nhìn rằng: Cái sống của chúng ta không khác cái sống của bạn đồng-sanh với chúng ta. Bàn-Đạo nói, bạn đồng-sanh của chúng ta không phải là nhơn-loại mà thôi, mà cả vạn-vật hết bởi chúng ta thấy hiển nhiên trước mắt nơi cõi trần này, chúng ta đã sống chung cùng họ và họ đã giúp cho ta sống, chúng ta đã ngộ thấy trong khuôn-khố cái sống của đời tạo ra hai lẽ, từ th thượng-cổ đến giờ Bàn-Đạo tưởng có loài người tới giờ họ đã định tìm hai lẽ sống ấy đang họ quyết-định họ sống với thái bình hay sống với loạn-lạc, hai lẽ sống ấy nơi mặt địa-cầu này nhường sống thì thái-bình, tranh sống tức nhiên loạn-lạc, nhường sống là gì? Chúng ta đã hiểu rằng: Chúng ta đã chịu cùng một định-luật chung sống với vạn-vật chính mình ta phải tôn sùng kính-trọng cái sống ấy, chúng ta phải liệu phương nào định cái sống của chúng ta trong mục thước không phạm đến cái sống của vạn-linh tức nhiên không phạm đến cái sống của kẻ khác, mà nói họ có phương-pháp nhường sống cho nhau từ từ đến giờ các nhà triết-học, các nhà đạo-giáo, tìm lý-thuyết đạo-đức tinh-thần đầu cho Nho, Thích, Đạo hay là các tôn-giáo khác chỉ có tìm mục-thước bày ra phương pháp để tạo cho nhơn-loại biết kính trọng cái sống cho nhau tại mặt địa-cầu này, làm một cái định-luật đang họ biết cung kính biết nhìn nhường tức nhiên có hòa-bình an-tĩnh, được an-ủi, được thỏa-mãn, được hạnh-phúc, còn trái lại nếu như cái sống của chúng ta đã khó-khăn bởi chúng ta sống trong thuyết "Tứ-Điệu-đề" của nhà Phật là Sanh, Lão, Bình, Tử, chúng ta đã

ngó thấy trường đời chẳng buổi nào tìm đặng chơn hạnh-phúc, cái sống ấy bảo-tồn khó-khăn lắm, nếu không có đạo-đức làm phương thuận-tâm dặng định chỉ-hướng của mình thì khó sống, tức n hiện cái khó ấy giục cho người ta tranh sống, tấn tuồng đời chúng ta đã ngó thấy dầu cho cá-nhân, dầu cho xã-hội, d dầu cho toàn thể nhân-quần họ chỉ vì cái tranh sống mà tiêu diệt lẫn nhau, nếu chúng ta nói người biết nhường sống của người trong cái sống khó-khăn mình phải có một tâm-hồn cao-thượng ái-truất, thương-sanh mới có phương-thế, chúng ta h chịu khổ có tâm-đức nhường sống cho kẻ khác. Muốn cho dặng-cổ tâm-đức ấy ít ra phải có đạo-đức và lấy tinh-thần làm c căn-bản, nếu bỏ tinh-thần làm căn-bản là xu-hướng về duy- v vật, chỉ chạy theo thuyết tranh sống với nhau mà thôi, tr- tranh sống thì cơ tận diệt lẫn nhau vẫn tiếp-tục mãi mãi c chẳng hề buổi nào nhơn-loại mặt địa-cầu này trọn hưởng hn hạnh-phúc hòa-bình dặng.

Ấy vậy, nhường sống cho nhau thì còn tồn-tại, m à tranh sống với nhau là tự-diệt đó vậy./-

KỶ-NIỆM ĐỆ THẤT CHU-NIÊN -----

5 THÁNG 5, NGÀY PHÁT-THANH TRÊN ĐÀI PHÁT-THANH
S Ì I - G Ò N.

Phát-thanh Giáo-ly Đạo CAO-ĐÀI,
Đệ Thất Chu-niên nhớ bữa nay.
Chúc chén trà sen mời thánh-giá,
Nghe luồng sóng điện thuyết đê-tại.
Thương yêu ấy phép trừ oan-nghiệt
Thành thật thì trời giảm nạn tai.
Chủ-dịch Tam-kỳ là cứu-cánh,
Hòa-dồng nhơn-loại ở tương-lai.

5 - 5 - GIÁP-DẦN.

HUỆ-PHONG.

~~IIIIIIII~~ - ~~IIII~~

của Qu. THƯƠNG-CHÁNH PHỐI-SỰ đọc trong buổi lễ khánh-thành
Thánh-thất Hưng-thuận (Định-tướng) ngày 21 tháng 4 GiápDần
(D1, 12/5/1974)

Kính thưa Ngài HIẾN-ĐẠO Hiệp-Thiên-Đài,
Kính thưa Hội-thánh Hiệp-thiên, Cửu-trùng và Phước-thiện
Kính thưa Thiếu-tá Quận-trưởng Giáo-đức, đại-diện Đại-tá
Tỉnh-trưởng Định-tướng,
và Chánh-quyền địa-phương các cấp.

Kính thưa quý tôn-giáo bạn, thân hào nhân-sĩ, công-thường
kỹ-nghệ-gia.

Kính thưa Chức-sắc, Chức-việc Hành-chánh, Phước-thiện,
Phổ-tế, Pháp-chánh và chư Đạo-hữu lưỡng-phái.

Hôm nay tôi hân-hạnh đến dự lễ khánh-thành Thánh -
thất Hưng-thuận thuộc Tộc-đạo Giáo-đức, Định-tướng được Ban
tổ-chức thiết lễ long-trọng để nêu tinh-thần cao cả của Đạo
giáo thật là quý báu vô cùng. Tôi để lời khen ngợi Ban Tổ-
chức. Tôi thành-thật kính lời chào Thiếu-tá Quận-trưởng G
Giáo-đức, đại-diện Đại-tá Tỉnh-trưởng Định-tướng và chánh-
quyền địa-phương các cấp, quý tôn-giáo bạn, thân-hào nhân-sĩ,
công-thương kỹ-nghệ-gia, Chức-sắc, Chức-việc Hành-chánh, ph
Phước-thiện, Phổ-tế, Pháp-chánh và toàn đạo nam nữ đã huệ-cố
đến chung dự buổi lễ khánh-thành Thánh-thất được đông-đáo
là sự khích-lệ lớn-lao trên đường lập-vị tu-hành cho toàn -
đạo tại địa-phương.

Kính thưa quý ngài, quý vị,

Từ lâu rồi, chư quý vị cũng đã từng nghe nói đ ể n
mấy chữ ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ. Hôm nay, như dịp hội họp đ
đông đủ, tôi xin giải đại-lược về ý-nghĩa lịch-sử và tôn-chỉ
của "ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ".

ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-ĐỘ hay là "ĐẠI AN-XÁ KỶ BA" của
TRỜI được gọi là ĐẠO CAO-ĐÀI, vốn là một nền tôn-giáo mới,
dung-hòa triết-lý Tam-giáo là: Nho, Thích, Đạo do Đức NGOC-
HỒNG THƯƠNG-ĐỀ lập ra. Nền tôn-giáo mới này lấy danh của
Đức CAO-ĐÀI là vị Giáo-chủ mà làm danh-hiệu. Hai chữ "CAO-
ĐÀI" có ý nghĩa là cái đài cao nhất, là Bạch-ngọc-kinh nơi
Thượng-giới, hay hiểu rộng ra nữa là ám-chỉ Đức CHỈ-TÔN, ch

Chúa-tổ Càn-khôn, Đức NGOC-HOÀNG THƯƠNG-ĐỀ, chấp-chưởng càn-khôn, thông-nạp vạn-vật trên cõi Thiên-đình.

ĐẠO CAO-ĐÀI QUA CÁC LỜI TIÊN-TRI.

Mỗi Đạo CAO-ĐÀI do Đức THƯƠNG-ĐỀ đã khai không phải là việc thường-tình, xuất-hiện không ai hay biết. Mà mấy ngàn năm trước trong các kinh sách chú Phật, chú Tiên đã cho biết trước việc ấy, hoặc ở bên Thái Tây hoặc ở bên Á-Đông. Xin tóm tắt và đơn-cử một số các lời tiên-tri ấy như sau:

1)- LỜI TIÊN-TRI TRONG QUYỂN PHẬT-TÔNG NGUYÊN-LÝ:

Trong quyển kinh này mấy chữ Đại-Đạo Tam-Kỳ Phổ-Độ đã được nêu lên. Chính đức Thế-tôn Văn-Phật đã có nói: Sau Ngài sẽ có một Đức Phật lớn hơn Ngài ra đời. Đức Phật lớn hơn Đức Thích-Ca chỉ là Đấng Tạo-hóa, Đức Thái-cực Thánh-hoàng mà thôi.

2)- LỜI TIÊN-TRI TRONG QUYỂN THANH-TỊNH KINH:

Trong quyển Thanh-tịnh kinh lưu-truyền lâu đời trong giới tu-hành thuộc Lão-giáo có đoạn như vậy:

"Thanh-tịnh kinh hữu di-tích. Công-viên quả mãn chỉ thọ đơn-thư. Thiên-mạng phương khả-truyền Đạo Tam-kỳ Phổ-độ" Thích nôm: Kinh Thanh-tịnh có dấu-tích để lại rằng: Công đầy quả đủ sẽ được báo cho biết được lãnh thọ đơn thư. Người có mạng Trời khả nên truyền Đạo Tam-kỳ Phổ-độ.

3)- LỜI TIÊN-TRI TRONG QUYỂN VẠN-PHÁP QUI-TÔNG:

Lưu-truyền trong nhân-gian ^{hơn} mấy trăm năm nay, quyển Vạn-pháp qui-tông do các Đạo-gia truyền lại có câu: Cao-đài Tiên bút thi văn-tự, chỉ rõ ràng: Trong Đạo Cao-Đài mai sau này có thơ văn của chú Tiên do Thần cơ diệu bút chép ra.

4)- LỜI TIÊN-TRI CỦA CÁC LÃO-SƯ CHI MINH-SƯ, LINH-ĐƯỜNG.

Một quyển kinh của các Lão-sư Chi-Minh-Sư, Linh-Đường đã được từ bên Trung-quốc chuyển sang Việt-nam, ngoài bìa sách ấy có hai câu thơ tiên-tri như vậy:

CAO như Bắc-khuyết nhân chiêm-nguống,
ĐÀI tại Nam-phương đạo thông-truyền.

Hai câu đối này cho biết đạo Cao-Đài sẽ xuất-hiện tại Nam-phương mà Đức Cao-Đài làm giáo-chủ. Đức CAO-ĐÀI tức là Đức Huyền-khung Cao-thượng-đế Ngọc-Hoàng Đại Thiên tôn ngự tại phương Bắc hay là Bắc-khuyết.

5)- LỜI TIÊN-TRI TRONG MINH-THÁNH KINH LINH SÁM:

Trong quyển Minh Thánh kinh linh sám có câu: "Mang hữu Cao-Đài minh nguyệt chiếu" cho biết tá-danh của Đức Ngọc-đế giáng-trần mở nền chơn-giáo sáng tỏ như trăng rằm.

5)- LỜI TIÊN-TRI TRONG SÁCH ÂU-HỌC TÂM-NGUYÊN:

Trong quyển sách Âu-học Tâm-nguyên có câu: "Đầu-thượng viết Cao-Đài" nghĩa là nơi ở trên đỉnh đầu mọi người thì gọi là "Cao-Đài".

7)- LỜI TIÊN-TRI TRONG QUYỂN GIÁC-MÊ CA:

Quyển Giác-mê ca mà tác-giả là một đạo-gia có đoạn như vậy :

Hữu duyên mới gặp Tam-kỳ Phổ-độ
Muôn đời còn từ phủ nêu danh.
Ba ngàn công quả đặng viên thành
Mới đặng Thiên-thơ chiếu triệu.

Đoạn này báo cho biết trước rằng: Chỉ có người hữu-duyên mới gặp được Tam-kỳ Phổ-độ để trở về quê xưa vị cũ.

8)- LỜI TIÊN-TRI TRONG QUYỂN KINH TÍNH-THỂ NGỘ CHƠN:

Trong quyển kinh này có đoạn sau đây:

"Đại Thiên tiên hóa hồng chơn đạo
Trợ quốc cứu dân tích thiện luân
Nam-hải Từ-hàng châu văn tế
Tây phương Tiếp-dẫn Phật đông lâm.

Thích Nôm: Trước khi có cuộc biến đổi lớn (thay Trời đất) sẽ có một mối đạo chân thật khai ra giúp nước cứu dân, làm điều lành đáng khen. Biển Nam-hải có Phật Từ-Hàng đi khắp nơi để cứu-độ, Phương Tây có Phật Tiếp-Dẫn ở ở a đến Đông-độ xử Phật.

Lại cố đoạn cho biết trước như vậy:

Mạt hậu kiên-khôn đồng nhất tại
Thiên-môn vạn giáo cộng qui-căn.

Thích Nôm: Sau đời Hạ-nguồn mạt kiếp, Trời đất đồng chung một dãy, Ngàn cửa muôn giáo đều về một gốc.

Như vậy thì nền tôn-giáo tổng-hợp đã được quyếtđịnh từ lâu.

9)- LỜI TIÊN-TRI RÚT TRONG QUYỂN VẠN-DIỆU THIÊN-THƯ:

Trong quyển kinh Vạn-diệu Thiên-thơ cổ-bổn có b à i thi như vậy:

Tam-giáo kim tòng cổ hóa-sanh
Tiên-thiên phương hữu thị Tam-thanh
Phật Pháp Nho hệ qui nhất bản
Tự nhiên tả đạo thống tương-tranh
Vạn ức sơn hà giai hữu thủ
Tông qui nhất phái đặc an thành
Xã vĩ mã đầu khai đại-hội
Tam-kỳ hậu thế hiển phương danh.

Thích-nôm:

Ba giáo Nho, Thích, Đạo nay theo xưa kia mà hóa -
sanh đạo Tiên-thiên có đường hay là đạo Tam-thanh, Đạo Phật, đạo
Tiên, đạo Nho đều là một gốc. Lễ tất nhiên đạo tả đều cùng tr
tranh giành. Muôn ức cánh sơn-hà (muôn xứ, muôn nước) đều c ó
như thế.

Đồng qui về một phái mới dặng yên ổn và nên việc.
Cuối đuôi rắn, đầu con ngựa thì khai đại-hội.
Đời sau đạo Tam-kỳ sẽ được rạng rỡ danh-thơm.

Cơ tuần-hoàn xây chuyển nên được Đức Chí-Tôn mở đạo
Cao-đài cho nhơn-sanh sùng kính và vì sao Đức Chí-Tôn dạy phải
thờ Thiên-nhãn.

Ý nghĩa thờ Thiên-nhãn: Về vấn-đề thờ "CON MẮT" hay
là "THIÊN-NHÃN" có một ý nghĩa rất cao thâm. Ngay trong sách ph
Phần của đạo Thiên-chúa kêu là Cathéchisme Album, do nhà in Saint
Joseph xuất-bản tại Paris, đã có in "Thiên-nhãn" và để lời chú-
thích như vậy:

"Đấng Chúa trời là Đấng Thiêng-liêng mắt phàm không
thể thấy đặng g và vì thế mà thông thể miêu tả ra bằng một hình-

ảnh gì. Thiên-nhân kia chỉ cho chúng-sanh rõ rằng: Đấng Chúa Trời là Đấng Thần thông vô lượng vô biên việc chi cũng soi - thấu, vật chi cũng trông thấy. Người ta vẽ chung-quanh Thiên nhân những tia sáng của mặt trời để chỉ rõ đấng Chúa trời là ngôi thái-dương chơn-thật, vì chính Ngài soi sáng làm cho ấm áp và đem sự sống cho cả muôn loài. Đấng Chúa Trời thật là "Ánh quang trường cửu".

Về việc này, trong một bài Thánh-giáo Đức CAO-ĐÀI có dạy rằng:

"Chư^u phải hỏi các con biết đặng tại sao vẽ Thánh tượng con mắt mà thờ Thầy. Song Thầy nói sơ-lược cho biếtchút định.

"Nhãn thị chủ tâm
"Lưỡng-quang chủ tế
"Quang thị thần
"Thần thị thiên
"Thiên giả ngã giả.

Thích nôm:

Con mắt gốc nơi tâm
Hai lạngyến sáng (mai con mắt) là chủ tế
Sự sáng suốt là do Thần
Thần là Trời
Trời là ta (tức là Đức Thượng-đế)

Đức CHỈ-TÔN Thượng-đế lại dạy tiếp:

"Thần là khiếm-khuyết của cơ mẫu nhiệm tử ngày đao bị bể. Lập Tam-kỳ Phổ-độ này, duy Thầy cho Thần hiệp Tinh Khí đặng đ^u ^{hiệp} tâm-bầu là cơ mẫu-nhiệm siêu-phàm nhập thánh.

Từ ngày bị bể đao thì luật lệ hãy còn nguyên, luyện pháp chẳng đổi, song Thiên-đình mỗi phen đánh tẩn thần, không cho hiệp cùng tinh khí.

Thầy đến đặng hườn-nguyên chơn-thần cho các con đắc Đạo.

Con hiểu: Thần cư tại nhãn, bố trí cho đạo-hữu con rõ. Nguồn cội tiên phật do yếu-nhiệm là tại đó".

Cùng quan-niệm này, ngày xưa triết-lý kiêm khoa-học gia trứ-danh là Ông Aristote của nước Hy-lạp cũng nghĩ biểu - hiệu của đấng Chúa-tể cần-khôn ra như thế, nên khi Ông Secundus hỏi quan-niệm của Ông về đấng Chúa-tể cần-khôn, Ông trả lời rằng:

"Chính là Đấng trọn lành tự nhiên mà có, là ngôi cao-thâm không sao trông thấy đấng, là một đấng mà người ta không thể hiểu nổi, là một thiêng-liêng trước-cửu thông-suốt cả vạn vật là một thiên-nhân luôn luôn mở,] một chất tinh-tủy của muôn loài, là một quyền-năng có nhi danh hiệu, là một bàn-tay thần-thông vô-cực: Đấng Chúa-tể cần-khôn tức là "Ánh-quang" là ngôi "Toàn-tri toàn năng", là "Nghị-lục linh-diệu vô-song".

Tóm lại, sự thờ Thiên-nhân là thờ đấng Tạo-hóa theo ý-nghĩa tượng-trưng mà thôi.

Sự biểu lộ và xuất-thể của Cao-đài:

Đêm 24 tháng chạp Dương-lich năm 1925, nhằm ngày Đức Gia-tô giảng-sanh, Đức Chí-Tôn giảng cơ cho biết: Ngài là Chúa-tể Cần-khôn là Đức Ngọc-hoàng Thượng-đế tá-danh là Cao-đài đến truyền chơn-đạo cho nước Việt-nam.

Qua năm Bính-dần (18-11- 1926) nhằm ngày 14 tháng 10 Đạo Cao-đài chào đời bằng một cuộc đại-lễ cực-kỳ long-trọng giữa muôn muôn ngàn ngàn, trùng trùng, điệp điệp đạo-hữu các nơi trong Nam-kỳ tại chùa Từ-lâm-tự (Tây-ninh).

Đạo Cao-đài đã chính-thức công-khai ra đời từ đó tính đến nay Giáp-dần (1974) nên tôn-giáo Cao-đài đã trải qua 49 năm. Cơ phổ-độ đã lan-tràn khắp mọi nơi, từ thành-thị tới thôn-quê, rước vào cửa đạo đủ cả hạng người: Giàu sang có, nghèo hèn có, già trẻ có, nam nữ có, người Âu có, người Á có chẳng phải riêng ở phạm-vi quốc-nội mà đã phổ-truyền đến thế-giới.

Chủ-nghĩa và giáo-lý của Đạo Cao-đài:

Chủ-nghĩa của Đạo Cao-đài là đại-đồng, qui tam-giáo, hiệp ngũ-chi, thâu thập tất cả những bài học của các tôn-giáo đã ra đời từ trước đến giờ gom về một mối, trở lại nguồn gốc duy nhất là thờ đấng Chúa-tể cần-khôn vũ-trụ tức là chủ-trương thờ Đấng Cha lành đã hóa-sanh muôn loài vạn-vật và tôn kính tất cả các vị giáo-chủ đã lãnh-lệnh Đức Chí-Tôn và Ngọc-hư-cung giảng truyền dạy đạo, ngang hàng nhau như những vị tôn-sư đến làm thầy của nhơn-loại.

Chủ-nghĩa của Cao-đài là đại-đồng đi từ đại-đồng nhơn-chúng đến đại-đồng tôn-giáo và đại-đồng xã-hội.

Giáo-lý của Cao-đài cũng như các tôn-giáo khác xây dựng

trên căn-bản từ-bi, bác-ái và thêm vào đó là công-bình chánh-trực và tự-do dân-chủ.

Quan-niệm của người đạo Cao-đài bao giờ cũng chỉ biết trên có Trời tức là Thiên-thượng còn dưới có nhơn-chúng tức là Thiên-hạ. Bởi nguyên-lý ấy nên tôn-giáo Cao-đài lúc nào cũng tôn trọng quyền Vạn-linh, vì quyền Vạn-linh đối với quyền Chí-linh hay nói khác hơn: Ý dân là ý trời vậy.

Chúng ta quả-quyết rằng: Ngày nào nhơn-loại thiết-hiện được đầy đủ ba điểm đại-dồng dựa trên nền tảng căn-bản triết-lý trên đây thì thế-giới mới mong hưởng được hòa-bình trường-cửu, bằng trái lại thì hòa-bình chỉ là một ảo-tượng mà thôi.

Kính thưa quý ngài và quý vị,

Hôm nay đến đây chúng lễ tôi rất vui mừng được thấy Chức sắc, Chức-việc và toàn đạo địa-phương đã trụ-vững đức tin nghe theo tiếng gọi Thiêng-liêng đem công của ra phụng-sự đạo-pháp tạo thành Thánh-thất Hưng-thuận này để có nơi thờ phượng Đức Chí-Tôn mà cũng là nơi trụ-vững Đức-tin của toàn đạo nơi đây, thật là một điều quý báu vô-giá, một công-quả lớn-lao, quý vị đã lập được tr trong kiếp-sanh may duyên ngộ đạo. Vậy xin quý vị hãy trau luyện và gìn giữ đại-nghiệp này cho được trường-tồn mai-hậu.

Trước khi dứt lời, một lần nữa, tôi xin chân thành cảm-tạ Thiếu-tả Quận-trưởng Giáo-đức, đại-diện Đại-tả Tỉnh-trưởng Định-tường, quý ngài, quý vị đã dành nhiều thì giờ quý báu đến dự lễ khánh-thành Thánh-thất hôm nay. Tôi cầu-nguyện Đức Chí-Tôn, Đức Phật-Mẫu, các Đấng Thiêng-liêng ban ân lành cho Thiếu-tả Quận-trưởng Giáo-đức, đại-diện Đại-tả Tỉnh-trưởng Định-tường, quý ngài quý vị và toàn thể quý quyền được an-khương hạnh-phúc.

Nay kính.

ĐẠO ĐỜI TUONG-ĐẮC

Đạo đời muốn ven nét hồn nhiên,
Chung sức vì dân lúc biến quyền.
Nường Đạo, Đời thêm vui phúc-trạch,
Cứu Đời, Đạo mới phỉ lòng nguyên.
Vun bồi cội-ái, Đời hưng-thạnh,
Xây đắp nền nhân, Đạo thống-truyền.
Đạo dung từ-bi, Đời dụng đức,
Đời nên vị Thánh Đạo ngôi Tiên.

III NHON - I F N I I

Tín-đồ LÊ-NGOC-MINH
Phái-viên Phận-đạo ĐệThất
Châu-thành Thánh-địa
sưu-tầm và trình-bày.

Nhân mùa HỘ NHON-SANH, chúng tôi xin sưu-tầm những lời chỉ dạy của Đức ^{PHAM} HỘ-PHÁP, Đức CAO THƯỢNG-SANH, và Ngài Tr Trần Khai-Pháp về Hội Nhơn-sanh, xin kính hiến quý hiền-huynh quý hiền-tỹ Ủy-viên Hội Nhơn-sanh, những tài-liệu về Hội Nhơn-sanh để rộng phần hiểu biết, nếu có điều chi sai sót xin các bậc cao-minh thương tình chỉ-giáo.

TẠI SAO CHÚNG TÔI TRÌNH BÀY VỀ HỘI NHON-SANH ?

Theo sự phân dạy của:

1)- Đức CHỈ-TÔN qua Thánh-giáo ngày Rằm tháng 11 năm Tân-mùi (DL, 23-12-1931) trong Thánh-ngôn Hiệp-tuyên quyển t thứ nhì, trang 83.

2)- Đức PHAM HỘ-PHÁP trong:

a)- Phần dẫn-nhập THƯỢNG-HỘI NỘI-LUẬT do Đức Quyền G GIÁO-TÔNG và Đức PHAM HỘ-PHÁP ký ban-hành ngày 22 tháng Giêng năm Đinh-sửu (DL, 27-2-1932).

b)- Khi Đức Ngài chủ-tọa Hội Nhơn-sanh ngày 11 tháng 10 năm Đinh-sửu (DL, 13-11-1937).

c)- Và khi Đức ngài khai mạc Hội Nhơn-sanh ngày mùng 1 tháng Chạp năm Bính-tuất (DL, 23-12-1946).

Đại-ý sự phân dạy ấy là:

- Trong vũ-trụ có hai quyền:

1)- Trên là quyền Chí-linh của Đức Chí-Tôn (Thiên-thượng).

2)- Dưới là quyền Vạn-linh của chúng-sanh (Thiên-hạ).

Đức Chí-Tôn đã rộng-ân cho quyền Vạn-linh được đồng-quyền với quyền Chí-linh.

Mà quyền vạn-linh là quyết-nghị của ba đại-hội:

- Đại-hội Nhơn-sanh.
- Đại-hội Hội-thánh.
- Thượng-hội.

Ngài TRẦN KHAI-PHÁP giảng-giải thêm về quyền Vạn-linh đại-ý như sau: Thỉnh-nguyện của nhơn-sanh đưa ra trước đại-hội nhơn-sanh, đại-hội Nhơn-sanh thảo-luận rồi biểu-quyết, nếu thỉnh-nguyện của nhơn-sanh được đại-hội Nhơn-sanh biểu-quyết thuận, thì thỉnh-nguyện của nhơn-sanh trở thành quyết-nghị của Đại-hội Nhơn-sanh.

Quyết-nghị của Đại-hội Nhơn-sanh được dâng lên Đại-hội Hội-thánh, Đại-hội Hội-thánh thảo-luận rồi biểu-quyết, nếu quyết-nghị của Đại-hội Nhơn-sanh được Đại-hội Hội-thánh biểu-quyết thuận, thì quyết-nghị của Đại-hội Nhơn-sanh trở thành quyết-nghị chung của Đại-hội Nhơn-sanh và Đại-hội Hội-thánh.

Quyết-nghị chung của Đại-hội Nhơn-sanh và Đại-hội Hội-thánh được dâng lên Thượng-hội, Thượng-hội thảo-luận rồi biểu-quyết, nếu quyết-nghị chung của Đại-hội Nhơn-sanh và Đại-hội Hội-thánh được Thượng-hội biểu-quyết thuận, thì quyết-nghị chung của Đại-hội Nhơn-sanh và Đại-hội Hội-thánh trở thành quyết-nghị chung của Đại-hội Nhơn-sanh, Đại-hội Hội-thánh và Thượng-hội, tức là quyết-nghị của Vạn-linh.

Mà : Khi quyết-nghị của Vạn-linh được quyền Chỉ-tôn phê-chuẩn thì trở thành Đạo-quyết.

Do đó: Quyền Vạn-linh rất quan-trọng đối với nền Đạo, mà đại-hội Nhơn-sanh là động-lực khởi-xướng của Quyền Vạn-linh.

Thế nên trong lễ khai-mạc Hội Nhơn-sanh ngày mùng 1 tháng Chạp năm Bình-tuất (DL, 23-12-1946) Đức PHẠM HỘ-PHÁP dạy:

".... đã trót năm năm dư, Bàn-Đao bị đồ-lưu nơi hải ngoại vừa để gót về đến Tổ-đình, thì đã quên hẳn mảnh thân tiêu-tụy hao-mòn, tức cấp mở Hội Nhơn-sanh dựng phục - quyền Vạn-linh như trước"

Tóm lại vì Hội Nhơn-sanh ảnh-hưởng rất lớn đối với sinh-hoạt của Đạo, nên chúng tôi trình bày về HỘI NHƠN-SANH để kính hiến quý hiền-huynh, quý hiền-tỷ Ủy-viên Hội Nhơn-sanh làm tài-liệu tham-khảo.

(HỘI NHƠN-SANH LÀ GÌ ?

mời quý độc-giả đón

đọc nơi Thông-tin số 101)

~~III~~DI - III

của NGÀI HIẾN-PHÁP CHỦNG-QUẢN HIỆP-THIÊN-ĐÀI trong dịp lễ kỷ niệm ngày khởi-công tu-tạo đại-lộ Chánh-môn ngày 25-3-GiápDần (DL, 17-4-1974) tại Chánh-môn.

Kính thưa Hội-thánh,
Kính Đại-tả Tỉnh-trưởng Tây-ninh,
Kính quý quan-khách,
Kính chú Chúc-sắc, Chúc-việc và toàn đạo nam nữ,
Kính thưa quý liệt vị,

Tôi rất hân-hạnh đến chủ-tọa lễ kỷ-niệm ngày khởi-công tu-tạo đại-lộ Chánh-môn, do Hội-đồng tỉnh Tây-ninh phối-hợp với các cơ-quan đạo tổ-chức.

Thay mặt Hội-thánh, tôi xin đề lời chào mừng quý liệt-vị hiện-diện tham-dự buổi lễ hôm nay.

Kính thưa quý liệt vị,
Mấy năm trước đây Hội-thánh đã cho khởi-công khai-thông đại-lộ Chánh-môn, trong giai-đoạn đầu mới thực-hiện về phần hình thức và lần lần có cơ-hội thuận-tiện sẽ tiếp-tục tu-bổ cho đ ể n khi hoàn-tất.

Ngài THƯƠNG ĐÀU-SƯ hôm vừa qua đã nhớ lại và tìm ra bài thơ bát-cú của Đức HỘ-PHÁP sáng-tác hồi năm Mậu-tý (1948) nói về đại-lộ Chánh-môn như sau:

"Đại-đồng thiên-hạ đó di đây,
"Tiện mới lưu-thông mở lộ này.
"Trước mặt CAO-ĐÀI xuyên đất Việt,
"Sau lưng Tháp ngọc tận trời Tây.
"Ngang bằng, mặt rộng, hai bên rãnh,
"Lưng thẳng, thân to, một lối ngay.
"Trên lộ dưới thuyền du-khách ngoạn,
"Đường về tâm-đạo động Thiên-thai.

Đại-lộ Chánh-môn là một kỳ-quan, thắng cảnh của đất nước, cho nên Hội-Thánh rất hoan-nghinh, đón nhận sự hưởng-ứng nhiệt-th thành của toàn thể các giới đồng-bào và đồng-đạo, đặc-biệt là ch chánh-quyền có đủ khả-năng cùng phương-tiện khai-thông đại-lộ và tô-điểm ngày càng thêm xinh-lich.

THÂN - TỬ

của Ngài HIÊN-NHƠN CHƯỞNG-QUẢN PHƯỚC-THIỆN đọc trong buổi lễ khánh-thành thuyền Bát-nhã nơi Phận-đạo Thập-cửu ngày 2-4-GD.

(DL, 23 - 4 - 1974)

Kính bạch Hội-thánh Hiệp-thiên, Cửu-trùng và Phước-thiện,
Kính thưa Ngài Hiến-Đạo thông-quản Phước-thiện,
Kính thưa Ngài Thượng Chánh Phối-sư,
Kính Ngài Phó Tỉnh-trưởng Tây-ninh,
Kính thưa Trung-tá Quận-trưởng và quý quan-khách,
Kính thưa Chánh-quyền địa-phương,
Kính thưa Chức-sắc, Chức-việc và toàn đạo nam nữ.

Kính thưa quý ngài và quý vị,

Tôi nhơn-danh Chưởng-quản Hội-thánh Phước-thiện rất hân hạnh được đề lời trong cuộc lễ khánh-thành Thuyền Bát-nhã nơi Phận-đạo Thập-cửu hôm nay, đặt dưới quyền chủ tọa của Ngài Hiến-Đạo Thông-quản Phước-thiện.

Tôi xin chào mừng quý ngài và quý quan-khách đã hoan-hỉ đáp lời mời của Ban Tổ-chức đến tham-dự đông-đảo. Sự hiện-diện của quý ngài, quý vị làm cho buổi lễ được tăng phần long-trọng và cũng là niềm khích-lệ giúp cho Chức-sắc, Chức-việc chúng tôi trên đường hành-đạo,

Nhận thấy Phận Thập-cửu là một Phận-đạo thành-lập sau hơn hết trong vùng Châu-thành Thánh-địa. Từ khi có đồng-bào Việt kiều hồi-hương về đây, Hội-thánh mới định phân ranh-giới. Đồng-thời truyền-bổ Chức-sắc đến nơi để hòa-minh cùng đồng-bào, đồng-đạo thực-thi nhơn nghĩa. Nơi đây đồng-bào cụ-ngụ thưa thớt hơn các Phận khác và phần đông đều sống kham-khổ, thiếu-thốn mọi điều.

Mặc dù hoàn-cảnh rất khiêm-khuyết, nhưng chư Chức-sắc, Chức-việc và toàn đạo nam nữ Hành-chánh, Phước-thiện vẫn kiên-tâm thi-hành theo tiếng gọi của thiên-lương, trước tìm phương lo xây cất Thánh-thất và Điện thờ cho có nơi sùng bái Đức Chí-Tôn, Đức Phật-Mẫu. Việc đã an bày, nay lại tạo thêm được khuôn thuyền Bát-nhã dùng để đưa rước khách trần khi tạ-thế. Trái bao kỷ-nguyên, người tu đắc-đạo cũng nương lấy Bát-nhã thuyền do nhiệm màu Thiêng-liêng mà về nước Phật hay đến cõi Niết-bàn Thiêng-liêng hằng-sống.

Nên Đức Chí-Tôn có dạy:

"Khuôn thuyền Bát-nhã chẳng hề chìm,
"Nồi quả như hồng, nặng quá kim.
"Cổ đạo trong muôn ngôi cũng đủ,
"Không duyên một đũa cũng là chìm.

Bởi thế hôm nay với sự tích-cực của quý Chức-sắc, Chức-việc và toàn đạo nam nữ nơi đây chẳng ngại tốn hao, gia-công góp của kiến-tạo nên khuôn thuyền Bát-nhã, may duyên được sự hỗ-trợ của Chánh-quyền hiến-tặng một số hiện-kim đáng kể.

Với nghĩa-cử cao đẹp nêu trên, Hội-Thánh xin có 1 ở 1 tri-ân nồng-hậu. Với hảo-ý của quý ngài, và quý vị nhằm mục-đích giúp cho việc kiến-tạo được kết-quả mau lẹ, như vậy đã nói lên một tinh-thần đạo, đối tượng-đặc, thiết-tượng không có gì hân-hạnh bằng.

Trước khi dứt lời, một lần nữa tôi chân-thành cảm-tạ quý ngài và quý vị nhìn chút thì giờ quý báu đến tham-dự buổi lễ hôm nay. Tôi xin đề đầu cầu-nguyện Đức Chí-Tôn, Đức Phật-Mẫu cùng các đấng Thiêng-liêng ban phúc-lành cho toàn thể quý ngài và quý vị, cùng toàn đạo nơi đây./-

Nay kính.

HUÂN-TỬ của Ngài HIẾN-PHÁP ... (tiếp theo trang 12)

Công-tác rất vĩ-đại, lẽ tự nhiên không thể thực-hiện một lần mà rồi, do đó tùy trường-hợp Hội-thánh sẽ nghiên-cứu và chấp-thuận từng giai-đoạn thì việc làm mới có kết-quả hữu-hiệu.

Hôm nay Hội-đồng Tỉnh Tây-ninh đại-diện toàn dân trong tỉnh, xin phép đứng-ra thành-lập Ủy-ban tu-tạo đại-lộ Chánh-môn dưới sự hỗ-trợ của Hội-Thánh và sự trợ giúp tích-cực của chánh-quyền, tôi hy-vọng công-tác này sớm thành-công tốt đẹp.

Trước khi dứt lời, tôi xin thành-tâm cầu-nguyện On-trên ban phúc-lành cho toàn thể quý liệt-vị ./-

Nay kính.

NGÀY MÙNG 5 THÁNG 5 GIÁP-DẦN TỚI ĐÂY, NGÀY KỶ-NIỆM ĐỆ
THẤT CHU-NIÊN . . . TIẾNG NÓI CỦA HỘI-THÁNH ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỔ-
ĐỘ TÒA-THÁNH TÂY-NINH PHÁT-THANH TRÊN ĐÀI PHÁT-THANH SÀI-GÒN.

I) - LỄ PHÁT-THƯỞNG CHO HỌC-SINH TẠI ĐẠO-ĐỨC HỌC-ĐƯỜNG.

Vào lúc 09 giờ ngày mùng 9 tháng 4 nh Giáp-dần (DL, 30/5/1974), Ngài THƯỢNG ĐẤU-SU THƯỢNG-SÁNG-THANH đã đến Đạo-đức Học-đường chủ-tọa lễ bãi-trường và phát-thưởng cho những học-sinh ưu-tú niên-khoá 1973 - 1974. Cùng đi với Ngài Thượng Đẩu-sư có phái-đoàn Hội-thánh gồm quý Ngài Bảo-đạo HTĐ. Hiến-Đạo HTĐ, hai Ngài Thái và Ngọc đẩu-sư, Ngài Qu. Thượng CFS., Bà Qu. Nữ Chánh Ps. Ngài Chơn-nhơn Phó CQ.HT.PT. Cùng quý CS. Hiệp-thiện, Cửu-trùng, Phước-thiện lưỡng-phái. Về phần chánh-quyền có Phó Tỉnh-trưởng Hành-chánh đại-diện Đại-tả Tỉnh-trưởng Tây-ninh, Ông Thanh-tra Trung-học vùng III cùng quý giáo-chức, Ông Phó Viện-trưởng Viện Đại-học Cao-đài, Gs. Mã-thành-Công.

Khởi đầu buổi lễ, lễ chào Quốc-kỳ và Đạo-kỳ, một phút mặc-niệm để tưởng nhớ công ơn Đức HỘ-PHÁP cũng như quý Chức-sắc, quý ân-sư quá-cô đã hy-sinh cho Đạo-đức Học-đường. Kế đến, Ông Phụ-tả Hiệu-trưởng đọc diễn-văn khai-mạc, tiếp-theo một học-sinh đại-diện cho hơn bốn ngàn học-sinh Đạo-đức Học-đường đọc diễn-văn bày tỏ lòng tri-ân Hội-Thánh và Chánh-quyền, học-sinh này cũng đã nói lên lòng biết ơn của toàn thể học-sinh đối với Đức HỘ-PHÁP, Người đã hy-sinh tất cả tâm chí để tạo-dựng ngôi trường, đào tạo những trang tài đức phục-vụ cho quốc-gia dân-tộc và Đạo-pháp, tạo những người công-dân biết yêu quê-hương và quý chuộng đạo-nghĩa ...

Sau đó, Ông Phó Tỉnh-trưởng Hành-chánh, đại-diện Đại-tả Tỉnh-trưởng Tây-ninh ban hiệu-dụ, Ông Phó Tỉnh-trưởng, cũng đề-niệm khích-lệ tinh-thần cho học-sinh, Ông cũng nhắc lại, nguyên trước đây, Ông cũng là một học-sinh được đào-tạo tại ngôi trường Đạo-đức yêu-đầu này, và Ông cũng cho học-sinh biết, ngôi trường này đã đào-tạo rất nhiều nhân-tài hiệnđang phục-vụ cho quê-hương dân-tộc, cũng như một số đã trở về hành-đạo với Hội-Thánh. Ông hứa sẽ cố-gắng giúp cho Ban Giám-độc về những gì cần đến trong phạm vi của Ông, Ông cũng cố-gắng giúp vận-động để được biến ngôi trường Đạo-đức thành Nghĩa-thục Đạo Đức Học-đường.

Sau cùng, Ngài Thượng Đẩu-sư ban huân-tử, Ngài để lời khen ngợi tất cả học-sinh Đạo-đức Học-đường, niềm ao-ước là đặt kỳ-vọng vào các em cháu học-sinh rán cố-gắng học-hành để sau này trở nên những bậc nhân-tài có đầy đủ đạo-đức phục-vụ cho Quốc-gia và Đạo-pháp. Ngài cầu-nguyện On-trên và Đức Hộ-Pháp hộ-trì cho các em cháu học-sinh được sáng thông trí-huệ học-tập.

Sau đó, Hội-thánh, quý quan-khách phát tượng trưng một ít phần thưởng, những phần thưởng còn lại được thầy cô phân-phát sau, xen kẽ chương-trình lễ phát-thưởng có phần văn-nghe đó các em học-sinh trình-diễn giúp vui.

Buổi lễ kết-thức vào lúc 11 giờ cùng ngày.

II) - LỄ AN-VỊ THÁNH-TƯỢNG THIÊN-NHÂN THÁNH-THẤT LONG-THUẬN.

Vào lúc 09 giờ 40 ngày 8 tháng 4 nh. Giáp-dần (DL, 29/5/1974) Ngài Qu. Thượng CPS. đã đến Thánh-thất Long-thuận tộc-đạo Bến-cầu, châu-đạo Tây-ninh để chủ-tọa lễ an-vị Thánh tượng Thiên-nhân thờ nơi Hậu-điện Thánh-thất, tháp-tùng Ngài Qu. TSPS. có phái-đoàn gồm quý vị Chức-sắc Hội-thánh lương-phái. Về phần chánh-quyền có Thiếu-tá Tiểu-đoàn trưởng Tiểu-đoàn 314 đại-diện Đại-tá Tỉnh-trưởng, đại-diện Thiếu-tá Quận trưởng HIẾU-THIÊN cùng quý quan-chức Quận, Cán, Chính, quý Chức-sắc, Chức-việc Đạo-hữu nam nữ, ước độ hơn 500 người th tham-dự buổi lễ hôm nay.

Sau phần khai-mạc buổi lễ theo thông-lệ, Ông Khâm-châu-đạo Tây-ninh, Trưởng-ban Tổ-chức đọc điện-văn khai-mạc và tường-trình sự kiến-tạo hậu-điện. Kế đến, Ông Khâm-trần-đạo Biên-hòa, đại-diện Châu, Tộc địa-phương tri-ân Hội-thánh và quý quan-khách.

Sau cùng, Ngài Qu. Thượng Cps. ban huân-tử.

Buổi lễ kết-thức vào lúc 10 giờ 30 cùng ngày, Ban Tổ-chức mời Hội-Thánh, quý quan-khách dùng cơm chay thân-mật trước khi hoan-tiến ra về lúc 11 giờ 10 cùng ngày.

Buổi chiều, các nghi-lễ thường-thức dành cho buổi lễ an-vị được tuân-tự tổ-chức tại địa-phương.

III)- TIN ĐẠI-HỘI ĐẠI-ĐẠO THANH-NIÊN-HỘI.

Ban Chấp-hành Trung-ương trân-trọng kính mời các Ban Chấp-hành Tỉnh-hội và Thị-hội trên toàn-quốc cử đại-diện về Tòa-Thánh dự đại-hội bầu-cử Ban Chấp-hành Trung-ương nhiệm-kỳ 1974 - 1976, tổ-chức ngày 4-5-Giáp-dần (23/6/74).

IV)- AI-TÍN:

Bà PHÔI-SƯ HƯƠNG-SON QUI-VỊ.

Bà Phôi-sư Hương-Son hiện đang tưng-sự tại nhà may Linh-đức đã qui-vị vào lúc 09 giờ ngày 13 tháng 4 nh.Đ.Đần, (DL, 3/6/74) hưởng-thọ 68 tuổi.

Vào lúc 10 giờ ngày 14, linh-cửu của Bà Phôi-sư đã được Hội-Thánh di võ Báo-An-Tử để vào lúc 14 giờ, Hội-Thánh cử-hành các nghi-lễ tế-điện, cầu-siêu, chèo-hầu theo hàngphẩm Phôi-sư.

Và vào lúc 09 giờ ngày Rằm, Linh-cửu của Bà được di lên Đền-Thánh; Tại đây, Ngài Hiến-pháp hành-pháp độ-thành và Bà Qu. Nữ CPS. tuyên-dương công-nghiệp hành-đạo và để lời chia buồn cùng tang-quyến.

Sau đó, linh-cửu của Bà được đưa đến Cục-lạc an-táng vào lúc 11 giờ cùng ngày. -----

V)- PHÓ THỦ-TƯỚNG CHÁNH-PHỦ VIẾNG TÒA-THÁNH.

Vào lúc 11 giờ 15 ngày 16 tháng 4 nh. Giáp-dần (DL, 06/6/1974), Phó Thủ-tướng Chánh-phủ, Ông Trần-văn-Đôn, do Đại Tá Tỉnh-trưởng Tây-ninh hưởng-dẫn đã đến viếng Tòa-thánh. Tại Đền-Thánh, Ngài Qu. Thượng CPS. đã tiếp cùng hưởng-dẫn Phó Thủ-tướng và Phái-đoàn vào Nội-nghi Đền Thánh chiêm-bái ngôi thờ Đức Chí-Tôn cùng tìm hiểu một vài Thế-pháp về Đ.Đ.TK.ĐĐ.

Sau khi ký sổ-vàng lưu-niệm, Phó Thủ-tướng được hưởng dẫn đến Giáo-Tông-Đường, tại đây, Ngài Hiến-Pháp CQ.HTĐ, đã tiếp-liên. Hiện-diện trong buổi tiếp-kiến này có quý Ngài Thời-quân Khai-Đạo HTĐ. ba Ngài Đầu-sư, hai Ngài Qu. Thái và Qu. Thượng CPS. cùng chư Chức-sức HT, CT, PT. nam nữ.

Sau gần nửa giờ đàm-đạo thân-mật với Hội-Thánh, Phó Thủ-tướng đã ra về vào lúc 12 giờ cùng ngày. Trong dịp này, Ngài Hiến-Pháp cũng trao tặng cho P.TT. những kinh sách Đạo.

VI)- THÁNH-LINH CỦA THÁI THƯỜNG VÀ NGỌC ĐÀU-SƯ.

Bà Ngai Đâu-sư vừa ban-hành Thánh-linh số 23/ĐS/TL đề ngày 10 tháng 4 nh. Giáp-dần (D1, 31/5/1974) và được Lai-viện sao lục ban-hành, do theo Thánh-thơ số 91/CQ.HTĐ. của Ngai Hiến-Pháp CQ.HTĐ. đề ngày 8.4nh.Giáp-dần(D1, 29/5/74), có đoạn chính-yếu như sau:

ĐIỀU THỨ NHẤT: Chức-sắc Hàm-phong cầu-thăng theo đẳng cấp và Chức-việc Đạo-hữu công-quả cầu Hàm-phong thì áp-dụng điều-kiện thăng-thưởng đã ấn-định trong đạo-luật năm Mậu-dần (1938) và trong điều-lệ nội-quy Hội-thánh Hàm-phong. Ngoài ra chỉ-thị số 64-NCPS/VT/LV ngày 27 tháng 3 năm Giáp-dần (dl 19-4-1974) của Ngọc Chánh Phối-sư hỏi về Hàm-phong không còn hiệu-lực nữa.

ĐIỀU THỨ NHÌ: Hàng-phẩm Lễ-sanh hoặc Giáo-hữu ânphong dự số cầu-thăng, nhưng thiếu điều-kiện khả-năng giáo-hóa nhưn sanh (Xuất-sư) và cũng không thuộc thành-phần được đặc-miễn mà có thâm-niên từ 10 năm công-nghiệp trở lên và đã hội đủ các điều-kiện bắt buộc khác có thể cho thăng hồ-sơ, sau khi qua các thủ-tục qui-định, hồ-sơ này sẽ đệ ra Quyền Vạn linh quyết-định./-

VII)- AI-TÍN:

BÀ PHỐI-SƯ HƯƠNG-HUỆ, Trưởng-ban quét Đền-thánh đã qui-vị lúc 18 giờ ngày 20 tháng 4 nh. Giáp-dần (10/6/1974) hưởng-thọ 68 tuổi.

Bà Giáo-hữu NGUYỄN-HƯƠNG-CHUỘT, qui-vị lúc 04 giờ ngày 22 tháng 4 nh. Giáp-dần (D1, 12/6/1974), hưởng-thọ 76t.

Hai Bà Phối-sư và Giáo-hữu trên đây đã được Hội-Thánh lần lượt cử-hành các nghi-lễ/Cầu-^{thần}siêu, chèo-hầu tại Bảo-ân-tử theo hằm-phẩm, và được Ngai Hiến-Pháp, Khai-đạo hành-pháp độ-thăng cùng được Hội-thánh tuyên-dương công-nghiệp hành-đạo và ngỏ lời chia buồn cùng tang-quyển. Đồng an-táng nơi Cục-lạc - Châu-thành Thánh-địa.

-----HỘI-THÁNH KIỂM-DUYỆT NGÀY -----
23, 25/4, 13, 22/4nh. Giáp-Dần
(D1, 14, 16/5, 3, 12/6/ 1974).

Định-chính: Trang 6, dòng số 37, chữ thông xin đọc KHÔNG.

II) ANH-SÁCH QUÝ VI "ÂN-NHÂN" của "THÔNG-TIN" (tt)

6671)-	Phúc-vinh, Thu-ba, Xuân-lan	500	tờ
2)-	Phạm văn Nương - Hồng-ngự	100	"
3)-	Thượng-Quang-Th. Ls. Long-hoa	300	"
4)-	Võ văn Sử kiểm-soát nhà thuyền	250	"
5)-	Ngõ Hồng-tối Bảo-thể Cơ-quan Phát-thanh	100	"
6)-	Nguyễn văn Hợp Tử hiệp, đệ 17	100	"
7)-	Ngọc-TUNG-Th. Lê-sanh BKS.HH.N.Ô	500	"
8)-	Châu phúc Mười Hòa-lợi, đệ 2	150	"
9)-	Ngõ văn Thành Đệ I	250	"
6680)-	Dư văn Lâu Xã Long-thành	100	"
1)-	Thái-Thần-Thanh Lê-sanh, Ban Tiếp-tân	100	"
2)-	Ngõ văn Hương Chủ-sở, Hòa-lợi, đệ 2	100	"
3)-	Trần thanh-Long Ts. Tử-hiền, đệ 7	100	"
4)-	Huỳnh văn Bá Long-định, đệ 5	100	"
5)-	Ngõ văn Mãn " "	050	"
6)-	Ngõ Minh-Chước Y-tả Dương-đường PT.	250	"
7)-	Ngõ văn Triệu Ban Thợ máy Cơ-quan PT.	250	"
8)-	Ngõ văn Sơn Phòng-bảo	100	"
9)-	Ngõ đoàn-Kết Long-tân, đệ 5	050	"
6690)-	Thượng-Khanh-Th. LS. Ban Tiếp-tân	050	"
1)-	Huỳnh-bá-Triệu Y-tả	250	"
2)-	Cao-tài Niêm HT. Trường Ninh-phước	100	"
3)-	Ngõ văn Xiêu Bàn cai-quản, đệ 17	250	"
4)-	Dương văn Xán TB.Kiểm-soát nhà thuyền	250	"
5)-	Thượng Kinh-Th. Gs. Cai-quản Trung tông-đạo	100	"
6)-	Ngõ Thanh-lâm Y-tả Dương-đường PT.	250	"
7)-	Lê-minh-Phân Cts. Tử-thành, đệ 7	125	"
8)-	Thái-Kinh-Thanh Ls. Long-vĩnh, đệ 5	250	"
9)-	Võ-Sanh C.CTS. Hòa-đồng, đệ 2	500	"
6700)-	Bình văn Tiên Đệ 13	175	"
1)-	Ngõ văn Non Hiện-tại, Tây-ninh	500	"
2)-	Phạm thành Cao Bảo-thể	250	"
3)-	Ngọc-Tuất-Thanh Giáo-sư, Tm. Giáp-độc HD.	250	"
4)-	Lâm văn Hoa Dương-đường Phước-thiện	050	"
5)-	Mai kim Xuyên	400	"
6)-	Chí-Thiện TƯƠNG	050	"
7)-	Lâm văn Bảnh Nhà xe Hộ-Pháp-đường	200	"
8)-	Hồ văn Ca Thợ hồ	050	"
9)-	Trần văn Bê GT. Quán-châu Phú-yên	250	"
6710)-	Ngõ thành Long-Phòng-bảo	100	"

(Còn tiếp)